



2011/0276(COD)

21.3.2012

ПРОЕКТОСТАНОВИЩЕ

на комисията по икономически и парични въпроси

на вниманието на комисия по регионално развитие

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство, обхванати от общата стратегическа рамка, и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 (COM(2011)0615 – C7-0335/2011 – 2011/0276(COD))

Докладчик по становище: Nikolaos Chountis

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Въз основа на своето съобщение относно новата Многогодишна финансова рамка за периода 2014-2020 г. и програмата за „интелигентно регулиране“ Комисията предлага нов регламент и предлага да бъдат опростени правилата, с които се уреждат фондовете. Тя прави констатацията, че многообразието и разпокъсаността на правилата, които уреждат програмата за разходи за текущия период усложняват и затрудняват тяхното прилагане и контрола върху тях. Също така тя счита, че фондовете преследват взаимно допълващи се цели, чиято ефективност може да бъде увеличена в най-голяма степен от взаимодействието между тях, ако те бъдат подложени на общ набор от основни правила и разпоредби.

Предложението на комисията за регламент се появява в една особено критична конюнктура, когато икономическата и финансовата криза е засегнала сериозно икономическото развитие на множество държави членки и е довела до главоломно влошаване на обществените условия. Икономиките на множество държави членки продължават да се намират в депресия, разкъсва се тъканта на обществото, докато безработицата и бедността се увеличават в целия Съюз.

Поради това въздействието от тези фактори в повечето региони е огромно, тъй като от една страна съществуващите неравенства се засилват, а от друга страна към тях се прибавят и нови дисбаланси. В този контекст ролята на политиката за регионално развитие и на политиката на сближаване придобива особена актуалност.

Икономическата криза и увеличаването на натиска върху бюджетите на държавите членки водят до ограничаване на националните финансови средства за оползотворяване на европейските програми и до свиване на обществените инвестиции за производство. Паричните потоци от фондовете са необходим източник на финансиране за осъществяване на програмите и същевременно могат да допринесат в голяма степен за икономическия подем на държавите членки, които са засегнати от кризата, и за смекчаване на обществените неравенства.

Ефективността и максималното използване на средствата за финансиране, както и повишаването на гъвкавостта на действията на фондовете могат действително да спомогнат за укрепване на тези дейности, които насочват икономиката по пътя на развитие и насърчават политиките на засилване на пълната заетост и намаляването на безработицата.

Докладчикът по становище счита, че предложението на Комисията за регламент за общоприложимите разпоредби за фондовете, които предлагат подкрепа в рамките на политиката на сближаване, може при определени условия да спомогне за увеличение на тяхната ефективност и за най-ефективното използване на средствата за финансиране.

Той обаче се противопоставя на намерението на Комисията за включване на политиката на сближаване, на нейните цели и фондове в стратегията за макроикономическо развитие „Европа 2020“. Той счита, че това ще доведе до нарушаване и накърняване на нейната основна роля. Ролята на политиката на сближаване е да осигурява балансирано и хармонично развитие на държавите членки и се стреми към постигане на

действително обществено и икономическо сближаване. От друга страна, следваните до настоящия момент политики в рамките на осъществяването на стратегията „Европа 2020” доведоха до изостряне на последиците от кризата, до увеличаване на социалното неравенство, до безработица и бедност.

Докладчикът по становище също така отхвърля всеки опит за обвързване на политиката на сближаване и фондовете, които я подкрепят, с Пакта за стабилност и растеж, икономическото управление и всяко икономическо или финансово споразумение между държавите членки. Той счита, че политиката на сближаване не трябва да се свързва със способността на държавите членки да осъществяват алтернативна и антициклична икономическа политика. Докладчикът по становище изразява убеждението, че предоставяните от фондовете финансови средства за европейските региони не трябва да бъдат поставяни в зависимост от спазването на макроикономически условия, налагани от икономическите политики на Съюза. Наказването на държавите членки не води до увеличаване на ефективността на политиката на сближаване и освен това преустановяването на плащанията ще бъде тежък удар за държавите членки, които изпитват затруднения и получават помощ.

Приветства предложението за увеличаване с 10% на ставката за съфинансиране за държавите членки, които изпитват икономически затруднения. Докладчикът изразява убеждението, че незабавното прилагане на увеличението в съчетание с актуализирането на дейностите на фондовете ще спомогне за реализирането на програмите, имащи за цел устойчиво развитие и пълна заетост.

В заключение докладчикът счита, че допустимостта за финансиране от фондовете трябва да се определя чрез измерване на действителния растеж, а не само на икономическия растеж и затова предлага да бъде допълнен показателят БВП с други показатели, с помощта на които се отчитат допълнителни икономически, социални и екологични фактори.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по икономически и парични въпроси приканва водещата комисия по регионално развитие да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) Икономическата и финансовата криза е засегнала тежко държавите членки и техните граждани и е оказала осезателно отражение върху европейските региони. Икономиките на множество държави членки са в

рецесия, наблюдава се влошаване на икономическите условия и успоредно с това увеличаване на безработицата до рекордно равнище. Като следствие от това се наблюдава появата на неравенства в равнището на развитие на регионите и задълбочаване на вече съществуващите неравенства. В този контекст ролята на политиката на сближаване придобива особена важност, тъй като тя може да допринесе решително за укрепването на икономиката, за насърчаването на устойчивото развитие и за намаляването на обществените неравенства. Като се има предвид фактът, че в условията на криза се увеличава натискът върху националните фондове за финансиране, фондовете по общата стратегическа рамка (ОСР) се превръщат в необходим източник на финансиране за преодоляване на последствията от кризата. Следователно е необходимо повишаване на гъвкавостта на дейностите на политиката на сближаване и предприемане на мерки за максимално и най-ефективно използване на финансирането от фондовете по общата стратегическа рамка (ОСР).

Or. el

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3б) Политиката на сближаване, нейните цели и фондовете по общата стратегическа рамка (ОСР) не трябва да бъдат включвани в стратегията

„Европа 2020”. Политиката на сближаване беше създадена с цел осигуряване на балансирано и хармонично развитие на държавите членки, а не като политика, която допълва макроикономическите политики на Съюза. В допълнение към това, предприетите в рамките на стратегията „Европа 2020” действия доказаха своята неефективност за преодоляване на кризата, тъй като всъщност доведоха до изостряне на отрицателните последици и до нарастване на безработицата и бедността. Политиката на развитие трябва да подкрепя алтернативни политики на развитие, които имат за цел постигането на действително сближаване и устойчиво развитие. Свързаните с нея дейности трябва да насърчават солидарността, създаването и запазването на работни места, осигуряването на качествени обществени услуги, екологосъобразност, намаляване на бедността и на социалното изключване.

Or. el

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Създаването на по-тясна връзка между политиката на сближаване и икономическото управление на Съюза ще гарантира, че ефективността на разходите в рамките на фондовете по ОСП почива на солидни икономически политики и че фондовете по ОСП могат, ако е необходимо, да бъдат пренасочени към работа по

Изменение

заличава се

икономическите проблеми, с които се сблъсква дадена държава. Този процес следва да бъде постепенен и да започва с изменения в договора за партньорство и програмите с цел подкрепа на препоръките на Съвета за работа по макроикономическите несъответствия и социалните и икономически трудности. В случаите когато въпреки засиленото използване на фондовете по ОСР дадена държава-членка не предприеме ефективни действия в контекста на процеса на икономическо управление, Комисията следва да има правото да спре всички или част от плащанията и поетите задължения. Решенията относно спирането следва да бъдат пропорционални и ефективни и да отчитат въздействието на отделните програми за работа по икономическата и социалната ситуация в съответната държава-членка и предишните изменения на договора за партньорство. Когато взема решение за спиране, Комисията следва също така да зачита равното третиране на държавите-членки и да отчита по-специално въздействието, което спирането ще има за икономиката на съответната държава-членка. Спиранията следва да се отменят и фондовете да се предоставят отново на съответната държава-членка веднага щом държавата-членка предприеме необходимото действие.

Or. el

Обосновка

Докладчикът по становище отхвърля всеки опит за обвързване на политиката на сближаване, на нейните цели и фондове, с Пакта за стабилност и растеж, икономическото управление и всяко икономическо или финансово споразумение между държавите членки. Налагането на спазване на макроикономически условия не е в съответствие нито с обявената, нито с действителната роля на политиката на сближаване.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19а) Политиката на сближаване не следва да бъде обвързвана с Пакта за стабилност и растеж или с пакета мерки за икономическо управление, който води до увеличаване на неговата строгост. Техните отправни точки са безспорно различни, а целите им – диаметрално противоположни. Ролята на политиката на развитие не се състои нито в налагането на строги макроикономически и финансови условия, които водят със себе си политика на строги икономии, нито в наказването на държавите членки. Напротив, политиката на сближаване има за цел смекчаването и преодоляването на дисбалансите и трудностите, предизвикани от прилагането на политиката на пазарна икономика, в европейските региони, като по този начин допринася за намаляване на неравенствата в равнището на развитие на държавите членки и за насърчаването на икономическо и социално сближаване и има за цел постигането на икономическа конвергенция.

Or. el

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22а) Увеличението на ставката за съфинансиране от фондовете по ОСР с 10% за държавите членки, които изпитват финансови затруднения и получават икономическа помощ, в съчетание с възможността за модификация и актуализация на оперативните програми, когато държавата членка или местните и регионалните компетентни органи сметат за необходимо, повишава гъвкавостта и евентуалната роля на фондовете по ОСР за засилване на икономиките на държавите членки, засегнати от кризата, и за преодоляване на социалните неравенства.

Or. el

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 55 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(55а) Икономическата и финансовата криза показва несъстоятелността на използването на БВП като единствен показател за допустимост за получаване на помощ от фондовете по ОСР. Необходимо е да бъде измервано действителното развитие на европейските региони, както и способността на определена държава членка да допринася със собствено участие за осъществяване на дейностите, така че да бъде

осигурено по-подходящо и справедливо разпределение на финансирането за държавите членки. Поради тази причина се счита за абсолютно наложително ползването на допълнителни показатели.

Or. el

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 85

Текст, предложен от Комисията

(85) С цел да бъдат защитени финансовите интереси на Съюза и да бъдат осигурени средствата, които да гарантират ефективно изпълнение на програмите, следва да съществуват мерки, които да дават възможност на Комисията да спира плащанията на нивото на приоритетните оси или оперативните програми.

Изменение

(85) С цел да бъдат защитени финансовите интереси на Съюза и да бъдат осигурени средствата, които да гарантират ефективно изпълнение на програмите, следва да съществуват мерки, които да дават възможност на Комисията да спира плащанията на нивото на приоритетните оси или оперативните програми. ***Решенията за спиране на плащанията не следва да се свързват с икономическите политики на държавите членки, но единствено с установяването на сериозни нарушения на системата за управление, контрол и наблюдение на програмите, както и с нередностите при разходите, за които държавата членка не е предприела коригиращи мерки.***

Or. el

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 90

Текст, предложен от Комисията

(90) Комисията следва да бъде оправомощена да приема чрез актове за изпълнение по отношение на всички фондове по ОСР решения за одобряване на договорите за партньорство, решения за разпределяне на резерва за изпълнение **и решения за спиране на плащания във връзка с икономическите политики на държавите членки**; както и що се отнася до фондовете — решения за определяне на регионите и държавите-членки, отговарящи на критериите за „Инвестиции за растеж и работни места“, решения за определяне на годишното разпределение на бюджетните кредити за поети задължения по държави-членки, решения за определяне на размера на сумата, която да бъде прехвърлена на Механизма за свързване на Европа от разпределените за всяка държава-членка средства по КФ, решения за определяне на размера на сумата, която да бъде прехвърлена на „Храна за нуждаещото се население“ от разпределените за всяка държава-членка средства по структурните фондове, решения за приемане и изменение на оперативни програми, решения относно големи проекти, решения относно съвместни планове за действие, решения за спиране на плащания и решения за финансови корекции.

Изменение

(90) Комисията следва да бъде оправомощена да приема чрез актове за изпълнение по отношение на всички фондове по ОСР решения за одобряване на договорите за партньорство, решения за разпределяне на резерва за изпълнение; както и що се отнася до фондовете — решения за определяне на регионите и държавите-членки, отговарящи на критериите за „Инвестиции за растеж и работни места“, решения за определяне на годишното разпределение на бюджетните кредити за поети задължения по държави-членки, решения за определяне на размера на сумата, която да бъде прехвърлена на Механизма за свързване на Европа от разпределените за всяка държава-членка средства по КФ, решения за определяне на размера на сумата, която да бъде прехвърлена на „Храна за нуждаещото се население“ от разпределените за всяка държава-членка средства по структурните фондове, решения за приемане и изменение на оперативни програми, решения относно големи проекти, решения относно съвместни планове за действие, решения за спиране на плащания и решения за финансови корекции.

Or. el

Обосновка

Налагането на спазване на макроикономически условия не е в съответствие нито с обявената, нито с действителната роля на политиката на сближаване.

Предоставянето на средства от фондовете за европейските региони не може да бъде прекъсвано поради неизпълнение от страна на държавите членки на макроикономически или финансови цели.

Изменение 9

Предложение за регламент Член 21

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 21

заличава се

Условия във връзка с координацията на икономическите политики на държавите-членки

1. Комисията може да изиска от дадена държава-членка да преразгледа своя договор за партньорство и съответните програми и да предложи изменения в тях, когато това е необходимо:

а) с цел подкрепа за изпълнението на препоръките на Съвета, отнасящи се до съответната държава-членка и приети в съответствие с член 121, параграф 2 и/или член 148, параграф 4 от Договора, или за да се подкрепи изпълнението на мерките, отнасящи се до съответната държава-членка и приети в съответствие с член 136, параграф 1 от Договора;

б) с цел подкрепа за изпълнението на препоръка на Съвета, насочена към съответната държава-членка и приета в съответствие с член 126, параграф 7 от Договора;

в) с цел подкрепа на изпълнението на препоръка на Съвета, насочена към съответната държава-членка и приета в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕС) № .../2011 [за предотвратяване и коригиране на макроикономическите неравновесия], при условие че тези изменения се считат за необходими с

цел спомагане за коригирането на макроикономическите неравновесия, или

г) с цел максимално увеличаване на въздействието на наличните фондове по ОСР по отношение на растежа и конкурентоспособността в съответствие с параграф 4, ако дадена държава-членка отговаря на следните условия:

i) предоставя ѝ се финансова помощ от Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета;

ii) предоставя ѝ се средносрочна финансова помощ от Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 332/2002 на Съвета;

iii) предоставя ѝ се финансова помощ под формата на заем от ЕМС в съответствие с Договора за създаване на европейски механизъм за стабилност.

2. В едномесечен срок държавата-членка представя предложение за изменение на договора за партньорство и на съответните програми. Ако е необходимо, Комисията прави коментари в едномесечен срок от представянето на измененията, като в такъв случай държавата-членка подава отново предложението си в едномесечен срок.

3. В случай, че Комисията не е направила коментари или коментарите ѝ са били отчетени задоволително, Комисията без ненужно забавяне приема решение за одобряване на измененията в договора за партньорство и съответните програми.

4. Чрез дерогация от параграф 1, в случаите когато на държава-членка се предоставя финансова помощ в съответствие с параграф 1, буква г), която е свързана с програма за

приспособяване, Комисията може без да е налице предложение от държавата-членка да измени договора за партньорство и програмите с оглед максимално увеличаване на въздействието, което наличните фондове по ОСР имат за растежа и конкурентоспособността. За да гарантира ефективно изпълнение на договора за партньорство и съответните програми, Комисията се включва в тяхното управление, както е подробно определено в програмата за приспособяване или в меморандума за разбирателство, подписан със съответната държава-членка.

5. В случаите, когато държавата-членка не отговори на искането на Комисията, посочено в параграф 1, или не отговори задоволително в едномесечен срок от коментарите на Комисията, посочени в параграф 2, Комисията може в тримесечен срок след коментарите си чрез актове за изпълнение да приеме решение за спиране на част от плащанията или на всички плащания за съответните програми.

6. Комисията чрез актове за изпълнение спира част от плащанията или всички плащания или бюджетни кредити за съответните програми в случаите, когато:

а) Съветът реши, че държавата-членка не отговаря на специалните мерки, определени от Съвета в съответствие с член 136, параграф 1 от Договора;

б) Съветът реши в съответствие с член 126, параграф 8 или член 126, параграф 11 от Договора, че съответната държава-членка не е предприела ефективни действия да коригира прекомерния си дефицит;

в) Съветът заключи в съответствие с член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № .../2011 [за предотвратяване и коригиране на макроикономическите неравновесия], че в два поредни случая държавата-членка не е представила удовлетворителен корективен план за действие или Съветът приеме решение, с което обяви несъответствие съгласно член 10, параграф 4 от посочения регламент;

г) Комисията заключи, че държавата-членка не е предприела мерки за изпълнението на програмата за приспособяване, посочена в Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета или Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета и вследствие на това реши да не разрешава отпускането на финансовата помощ, предоставена на тази държава членка; или

д) Съветът на директорите на Европейския механизъм за стабилност заключи, че условията, с които е обвързана финансовата помощ по ЕМС под формата на заем от ЕМС за съответната държава-членка, са изпълнени и вследствие на това реши да не отпуска подкрепата за стабилност, която ѝ е предоставена.

7. Когато взема решение за спиране на част от плащанията или на всички плащания или бюджетни кредити в съответствие съответно с параграф 5 и параграф 6, Комисията гарантира, че спирането е пропорционално и ефективно, като се имат предвид икономическите и социалните условия в съответната държава-членка, и спазва равнопоставеното третиране на всички държави-членки, по-специално по отношение на въздействието на спирането върху икономиката на съответната държава-членка.

8. Комисията без забавяне отменя спирането на плащанията или бюджетните кредити в случаите, когато държавата-членка предложи изменения в договора за партньорство и съответните програми съгласно поисканото от Комисията, Комисията ги одобри и, където е приложимо:

а) Съветът реши, че държавата членка отговаря на специалните мерки, определени от Съвета в съответствие с член 136, параграф 1 от Договора;

б) процедурата при прекомерен дефицит се провежда при временно прекратяване в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1467/97 или Съветът реши в съответствие с член 126, параграф 12 от Договора да отмени решението относно съществуването на прекомерен дефицит;

в) Съветът е одобрил корективния план за действие, подаден от съответната държава-членка в съответствие с член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) № [...] [Регламента за ППН] или процедурата при прекомерно неравновесие е поставена в положение на временно прекратяване в съответствие с член 10, параграф 5 от посочения регламент или Съветът приключи процедурата при прекомерно неравновесие в съответствие с член 11 от посочения регламент;

г) Комисията заключи, че държавата членка е предприела мерки за изпълнение на програмата за приспособяване, посочена в Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета или Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета и вследствие на това разреши отпускането на финансовата помощ, предоставена на тази държава-

членка; или

д) **Съветът на директорите на Европейския механизъм за стабилност** *заключи, че условията, с които е обвързана финансовата помощ по ЕМС под формата на заем от ЕМС за съответната държава-членка, са изпълнени, и вследствие на това реши да отпусне подкрепата за стабилност, която ѝ е предоставена.*

Същевременно Съветът взема решение въз основа на предложение на Комисията за повторното вписване в бюджета на спрениите бюджетни кредити в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № [...] на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020.

Or. el

Обосновка

Докладчикът по становище отхвърля обвързването на политиката на сближаване с Пакта за стабилност и растеж, икономическото управление и всяко икономическо споразумение между държавите членки. Предоставянето на средства от фондовете за европейските региони не може да бъде прекъсвано поради неизпълнение от страна на държавите членки на макроикономически цели. Цел на политиката на сближаване е осигуряването на балансирано развитие и премахването на неравенствата. Спирането на плащанията за държави членки, които изпитват затруднения, ще доведе до влошаване на положението.

Изменение 10

Предложение за регламент Член 22 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Увеличените междинни плащания се предоставят на разположение на управленския орган в най-кратък срок и се използват при пълна прозрачност за плащания за изпълнение на оперативната програма.

Обосновка

Докладчикът по становище счита, че за да бъде незабавно и ефективно увеличението на ставката за финансиране, процедурата за междинните плащания трябва да отнема минимално количество време и органите на държавите членки, които изпитват затруднения, да получават плащанията във възможно най-кратък срок.

Изменение 11**Предложение за регламент
Член 26 – параграф 1 а (нов)***Текст, предложен от Комисията**Изменение*

1а. По инициатива на държавата членка или на Комисията и със съгласието на заинтересованата държава членка, местните и регионалните органи, оперативните програми могат да бъдат преразглеждани и при необходимост остатъкът от програмата да бъде коригиран в един или повече от следните случаи:

- а) в случай на значителни социално-икономически промени;*
- б) за да бъдат отчетени в по-голяма степен или по различен начин значителните евентуални промени на съюзните, националните или регионалните приоритети;*
- в) при възникване на трудности при изпълнението.*

Or. el

Обосновка

Докладчикът счита за много важно в началото на член 26 от новия регламент относно общоприложимите разпоредби за фондовете да се споменава изрично възможността и случаите, при които е възможна промяна на оперативните програми, също така в съответствие с член 33 от Регламент 102/2006, който ще бъде отменен, и впоследствие да бъде следвана установената процедура.

Изменение 12

Предложение за регламент Член 134 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) държавата членка не е успяла да предприеме действията, определени в оперативната програма, свързани с изпълнението на предварителните условия;

заличава се

Or. el

Обосновка

Счита, че Комисията следва да разполага с възможността да решава относно цялостно или частично спиране на междинните плащания единствено когато са налице сериозни нарушения на системата за управление и контрол или са налице сериозни нередности във връзка с разходите.

Изменение 13

Предложение за регламент Член 134 – параграф 1 – буква е)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) налице са доказателства, произтичащи от прегледа на изпълнението, че дадена приоритетна ос не е постигнала етапните цели, определени в рамката на изпълнението;

заличава се

Or. el

Обосновка

Счита, че Комисията следва да разполага с възможността да решава относно цялостно или частично спиране на междинните плащания единствено когато са налице сериозни нарушения на системата за управление и контрол или са налице сериозни нередности във връзка с разходите.

Изменение 14

Предложение за регламент Член 134 – параграф 1 – буква ж)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**ж) държавата членка не отговори
или не даде удовлетворителен
отговор по член 20, параграф 5;**

заличава се

Or. el

Обосновка

Счита, че Комисията следва да разполага с възможността да решава относно цялостно или частично спиране на междинните плащания единствено когато са налице сериозни нарушения на системата за управление и контрол или са налице сериозни нередности във връзка с разходите.

Изменение 15

Предложение за регламент Член 134 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

**2. Комисията може да реши чрез акт
за изпълнение да спре всички или част
от междинните плащания, след като
даде на държавата-членка
възможност да представи своите
коментари.**

заличава се

Or. el

Обосновка

Счита, че Комисията следва да разполага с възможността да решава относно цялостно или частично спиране на междинните плащания единствено когато са налице сериозни нарушения на системата за управление и контрол или са налице сериозни нередности във връзка с разходите.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 134 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Комисията отменя спирането на всички междинни плащания или на част от тях, когато държавата-членка е предприела необходимите мерки, за да позволи отмяната на спирането.

заличава се

Or. el

Обосновка

Счита, че Комисията следва да разполага с възможността да решава относно цялостно или частично спиране на междинните плащания единствено когато са налице сериозни нарушения на системата за управление и контрол или са налице сериозни нередности във връзка с разходите.